



unfoldingWord® Translation Questions

Nahum

Version 14

Copyrights & Licensing

unfoldingWord® Translation Questions

Date: 2020-03-20

Version: 14

Published by: unfoldingWord

unfoldingWord® Translation Questions

Copyright © 2019 by unfoldingWord

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

unfoldingWord® is a registered trademark of unfoldingWord. Use of the unfoldingWord name or logo requires the written permission of unfoldingWord. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the unfoldingWord® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the unfoldingWord® trademark.

On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: "The original work by unfoldingWord is available from unfoldingword.org/utq". You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify unfoldingWord regarding your translation of this work, please contact us at unfoldingword.org/contact/.

Table of Contents

unfoldingWord® Translation Questions	4
Nahum	4
Nahum 1	5
Nahum 2	7
Nahum 3	9
Contributors	11



unfoldingWord® Translation Questions

Nahum

Nahum 1

Nahum 1:2

Of what is Yahweh full?

Yahweh is full of wrath.

On whom does Yahweh take vengeance?

Yahweh takes vengeance on his adversaries.

Nahum 1:3

Where does Yahweh make his way?

Yahweh makes his way in the whirlwind and the storm.

Nahum 1:4

What is happening to the flowers of Lebanon?

The flowers of Lebanon are weak.

Nahum 1:5

What happens to the earth in Yahweh's presence?

The earth collapses in Yahweh's presence.

Nahum 1:7

To what can we compare Yahweh in the day of trouble?

Yahweh is a stronghold in the day of trouble.

Nahum 1:8

Into what will Yahweh pursue his enemies?

Yahweh will pursue his enemies into darkness.

Nahum 1:13

What will Yahweh do to the people's yoke?

He will break the people's yoke from them.

Nahum 1:14

Why will Yahweh dig graves for the people of Nineveh?

He will dig their graves, for they are wicked.

Nahum 1:15

Where are the feet of him who brings good news?

On the mountains are the feet of him who brings good news.

Why should Judah celebrate the festivals and keep its vows?

Judah should celebrate its festivals and keep its vows, for the wicked one will invade them no more.

Nahum 2

Nahum 2:2

What is Yahweh restoring?

Yahweh is restoring the majesty of Jacob.

Nahum 2:3

What color are the shields of his mighty men?

The shields of his mighty men are red.

Nahum 2:4

What speeds through the streets?

The chariots speed through the streets.

Nahum 2:7

What has been decreed?

It has been decreed: the queen is stripped and taken away; her female servants moan like doves, beating on their breasts.

Nahum 2:8

What will the people of Nineveh do?

They will flee away like rushing water.

Nahum 2:11

Of what were the lions afraid?

They were afraid of nothing.

Nahum 2:12

With what did the lion fill his cave and his dens?

The lion filled his cave with victims and his dens with his prey.

Nahum 2:13

What will Yahweh do to Nineveh?

Yahweh will burn their chariots in the smoke, devour their young lions, and cut off their prey from the land.

Nahum 3

Nahum 3:1

Of what is the city full?

The city is full of blood, lies and stolen property.

Nahum 3:3

How many people will be killed by the attacking horsemen?

There will be heaps of corpses, a great pile of bodies, and no end of the bodies.

Nahum 3:4

Why are these things happening?

This is happening because of the lustful actions of the beautiful prostitute.

Nahum 3:5

What will Yahweh of hosts do against the prostitute because he is against her?

Yahweh will raise up her skirt over her face and show her private parts to the nations, her shame to the kingdoms. He will throw disgusting filth on her and make her vile. He will make her someone that everyone will look at.

Nahum 3:6

What will Yahweh of hosts do against the prostitute because he is against her?

Yahweh will raise up her skirt over her face and show her private parts to the nations, her shame to the kingdoms. He will throw disgusting filth on her and make her vile. He will make her someone that everyone will look at.

Nahum 3:8

Whose wall was the sea?

Thebe's wall was the sea.

Nahum 3:10

Who threw lots for Thebes' honorable men?

Thebes' enemies threw lots for her honorable men.

Nahum 3:12

If Nineveh's fortresses are shaken, what happens?

If Nineveh's fortresses are shaken, they fall into the mouth of the eater.

Nahum 3:17

How many princes are there?

The princes are as many as the locusts.

Nahum 3:19

What will everyone who hears the news about you do?

Everyone who hears the news about you will clap their hands in joy over you.

Contributors

Larry Sallee (Th.M Dallas Theological Seminary, D.Min. Columbia Biblical Seminary)

Perry Oakes (BA Biblical Studies, Taylor University; MA Theology, Fuller Seminary; MA Linguistics, University of Texas at Arlington; PhD Old Testament, Southwestern Baptist Theological Seminary)

Joel D. Ruark (M.A.Th. Gordon-Conwell Theological Seminary; Th.M. Stellenbosch University; Ph.D. Candidate in Old Testament Studies, Stellenbosch University)

Jesse Griffin (BA Biblical Studies, Liberty University; MA Biblical Languages, Gordon-Conwell Theological Seminary)

Susan Quigley, MA in Linguistics

Jerrell Hein

Cheryl Stauter

Deb Richey

Don Ritchey

Gena Schottmuller

Irene Little

Marsha Rogne

Pat Naber

Randy Stauter

Russ Isham

Vickey DeKraker

Door43 World Missions Community